



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-mail:
info@kern-sohn.com

Tél.: +49-[0]7433- 9933-0
Télécopie: +49-[0]7433-9933-149
Internet:
www.kern-sohn.com

Mode d'emploi Balance de précision

KERN PFB

Version 1.4
03/2011
F



PFB-BA-f-1114



KERN PFB

Version 1.4 03/2011

Mode d'emploi

Balance de précision

Sommaire

1	Caractéristiques techniques	4
2	Déclaration de conformité	6
3	Indications fondamentales (généralités)	7
3.1	Utilisation conforme aux prescriptions.....	7
3.2	Utilisation inadéquate	7
3.3	Garantie	7
3.4	Vérification des moyens de contrôle.....	8
4	Indications de sécurité générales	8
4.1	Observez les indications du mode d'emploi	8
4.2	Formation du personnel	8
5	Transport et stockage	8
5.1	Contrôle à la réception de l'appareil	8
5.2	Emballage / réexpédition	8
6	Déballage, installation et mise en service	8
6.1	Lieu d'installation, lieu d'utilisation	8
6.2	Déballage.....	9
6.2.1	Implantation/Quitter le sécurités de transport	9
6.2.2	Etendue de la livraison	10
6.3	Branchement secteur.....	10
6.4	Raccordement d'appareils périphériques.....	10
6.5	Première mise en service	10
6.6	Ajustage	10
6.7	Ajustage	10
7	Éléments de commande	12
7.1	Vue d'ensemble du clavier	12
7.2	Vue d'ensemble des affichages	13
8	Opération	14
8.1	Pesage simple.....	14
8.2	Tarage.....	15
8.3	Comptage de pièces.....	16
8.4	Totalisation	17
8.5	Pesées en pourcentage	18
9	Le menu.....	19
9.1	Carte des menus.....	19
9.2	Appel du menu.....	19
9.3	Navigation dans le menu	19
9.4	Aperçu des menus	19
9.5	Réglages dans le menu.....	20
9.5.1	Commutation des unités de pesée (Unit).....	20
9.5.2	Eclairage du fond de l'écran d'affichage	21

10	Messages d'erreur	22
11	Maintenance, entretien, élimination	22
11.1	Nettoyage	22
11.2	Maintenance, entretien.....	22
11.3	Élimination	22
12	Aide succincte en cas de panne.....	23

1 Caractéristiques techniques

KERN	PFB 120-3	PFB 200-3	PFB 1200-2
Lisibilité (d)	0,001 g	0,001 g	0,01 g
Plage de pesée (max)	120 g	200 g	1200 g
Reproductibilité	0,001 g	0,001 g	0,01 g
Linéarité	±0,003 g	±0,003 g	±0,03 g
Plus petit poids des pièces en comptage des pièces	2 mg	2 mg	20 mg
Quantité de pièces de référence en comptage de pièces	10, 20, 50, 100, 200		
Unités de pesage	g, ct, lb, oz, d, ozt, dwt, mo, tl h, tl c, tl t, t, bt, n		
Poids d'ajustage recommandé n'est pas joint (catégorie)	100 g (F1)	200 g (F1)	1000 g (F1)
Temps de préchauffage	2 heures	2 heures	2 heures
Essai de stabilité (typique)	3 sec.		
Température de fonctionnement	+ 5° C + 35° C		
Degré hygrométrique	max. 80 % (non condensant)		
Boîtier (larg x prof x haut) mm	200 x 257 x 152 (avec pare-brise) 200 x 257 x 87(sans pare-brise)		
Pare-brise (matière plastique) extérieur	158 x 143 x 64 (intérieur) 167 x 154 x 80 (extérieur)-		
Plateau de pesée, acier inox (mm)	Ø 80	Ø 80	Ø 120
Poids kg (net)	2 kg	2 kg	2 kg
Installation de pesage en sous-sol	en option		
Tension	220-240 V / 50 Hz		

KERN	PFB 2000-2	PFB 6000-1	PFB 6K0.05
Lisibilité (d)	0,01 g	0,1 g	0,05 g
Plage de pesée (max)	2000 g	6000 g	6000 g
Reproductibilité	0,01 g	0,1 g	0,05 g
Linéarité	±0,03 g	± 0,3 g	± 0,15 g
Plus petit poids des pièces en comptage des pièces	20 mg	200 mg	200 mg
Quantité de pièces de référence en comptage de pièces	10, 20, 50, 100, 200		
Unités de pesage	g, ct, lb, oz, d, ozt, dwt, mo, tl h, tl c, tl t, t, bt, n		
Poids d'ajustage recommandé n'est pas joint (catégorie)	2000 g (F1)	5000 g (F1)	5000 g (F1)
Temps de préchauffage	2 heures	2 heures	2 heures
Essai de stabilité (typique)	3 sec.		
Température de fonctionnement	+ 5° C + 35° C		
Degré hygrométrique	max. 80 % (non condensant)		
Boîtier (larg x prof x haut) mm	200 x 257 x 152 (avec pare-brise) 200 x 257 x 87 (sans pare-brise)	-	
Pare-brise (matière plastique) extérieur	158 x 143 x 64 (intérieur) 167 x 154 x 80 (extérieur)	-	
Plateau de pesée, acier inox (mm)	Ø 120	155 x 145	155 x 145
Poids kg (net)	2 kg	2 kg	2 kg
Installation de pesage en sous-sol	optional		
Tension	220-240 V / 50 Hz		

2 Déclaration de conformité



KERN & Sohn GmbH

D-72322 Balingen-Frommern

Boîte postale 4052

E-Mail: info@kern-sohn.de

Tél: 0049-[0]7433- 9933-0

Télécopie: 0049-[0]7433-9933-

149

Internet: www.kern-sohn.de

Déclaration de conformité

EC-Konformitätserklärung
EC- Déclaration de conformité
EC-Dichiarazione di conformità
EC- Declaração de conformidade
EC-Deklaracja zgodności

EC-Declaration of -Conformity
EC-Declaración de Conformidad
EC-Conformiteitverklaring
EC- Prohlášení o shode
ЕС-Заявление о соответствии

F	Konformitäts- erklärung	Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
GB	Declaration of conformity	We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms to the following standards.
CZ	Prohlášení o shode	Tímto prohlašujeme, že výrobek, kterého se toto prohlášení týká, je v souladu s níže uvedenými normami.
E	Declaración de conformidad	Manifetamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes
F	Déclaration de conformité	Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
I	Dichiarazione di conformità	Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.
NL	Conformiteit- verklaring	Wij verklaren hiermede dat het product, waarop deze verklaring betrekking heeft, met de hierna vermelde normen overeenstemt.
P	Declaração de conformidade	Declaramos por meio da presente que o produto no qual se refere esta declaração, corresponde às normas seguintes.
PL	Deklaracja zgodności	Niniejszym oświadczamy, że produkt, którego niniejsze oświadczenie dotyczy, jest zgodny z poniższymi normami.
RUS	Заявление о соответствии	Мы заявляем, что продукт, к которому относится данная декларация, соответствует перечисленным ниже нормам.

Electronic Balance: KERN PFB

Mark applied	EU Directive	Standards
CE	2004/108/EC EMC	EN 61000-6-1 :2007 EN 61000-6-3 :2007 EN 61000-3-3 : 1995+A1 :2001+A2 :2005 EN 61000-3-2 :2006

Date : 18.09.2008

Signature:

KERN & Sohn GmbH
Management

Gottl. KERN & Sohn GmbH, Ziegelei 1, D-72336 Balingen, Tel. +49-[0]7433/9933-0, Fax +49-[0]7433/9933-149

3 Indications fondamentales (généralités)

3.1 Utilisation conforme aux prescriptions

La balance que vous avez achetée sert à la détermination de la valeur de pesée de matières devant être pesées. Elle est conçue pour être utilisée comme „balance non automatique“, c' à d. que les matières à peser seront posées manuellement et avec précaution au milieu du plateau de pesée. La valeur de pesée peut être lue une fois stabilisée.

3.2 Utilisation inadéquate

Ne pas utiliser la balance pour des pesées dynamiques. Dans le cas où de petites quantités des matières à peser sont retirées ou ajoutées, le dispositif de « compensation de stabilité » intégré dans la balance peut provoquer l' affichage de résultats de pesée erronés. (Exemple : lorsque des liquides dégoulinent lentement d' un récipient posé sur la balance.)

Ne pas laisser trop longtemps une charge sur le plateau de pesée. A long terme, cette charge est susceptible d' endommager le système de mesure.

Eviter impérativement de cogner la balance ou de charger cette dernière au-delà de la charge maximale indiquée (Max.) après déduction éventuelle d' une charge de tare déjà existante. Sinon, la balance pourrait être endommagée.

Ne jamais utiliser la balance dans des endroits où des explosions sont susceptibles de se produire. Le modèle série n' est pas équipé d' une protection contre les explosions.

Toute modification constructive de la balance est interdite. Ceci pourrait provoquer des résultats de pesée erronés, des défauts sur le plan de la technique de sécurité ainsi que la destruction de la balance.

La balance ne doit être utilisée que selon les prescriptions indiquées. Les domaines d' utilisation/d' application dérogeant à ces dernières doivent faire l' objet d' une autorisation écrite délivrée par KERN.

3.3 Garantie

La garantie n' est plus valable en cas

- de non-observation des prescriptions figurant dans notre mode d' emploi
- d' utilisation outrepassant les applications décrites
- de modification ou d' ouverture de l' appareil
- endommagement mécanique et d' endommagement lié à des matières ou des liquides, détérioration naturelle et d' usure
- mise en place ou d' installation électrique inadéquates
- de surcharge du système de mesure

3.4 Vérification des moyens de contrôle

Les propriétés techniques de mesure de la balance et du poids de contrôle éventuellement utilisé doivent être contrôlées à intervalles réguliers dans le cadre des contrôles d'assurance qualité. A cette fin, l'utilisateur responsable doit définir un intervalle de temps approprié ainsi que le type et l'étendue de ce contrôle. Des informations concernant la vérification des moyens de contrôle des balances ainsi que les poids de contrôle nécessaires à cette opération sont disponibles sur le site KERN (www.kern-sohn.com). Grâce à son laboratoire de calibrage accrédité DKD, KERN propose un calibrage rapide et économique pour les poids d'ajustage et les balances (sur la base du standard national).

4 Indications de sécurité générales

4.1 Observez les indications du mode d'emploi

Lisez attentivement la totalité de ce mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de la balance, et ce même si vous avez déjà utilisé des balances KERN.

4.2 Formation du personnel

L'appareil ne doit être utilisé et entretenu que par des collaborateurs formés à cette fin.

5 Transport et stockage

5.1 Contrôle à la réception de l'appareil

Nous vous prions de contrôler l'emballage dès son arrivée et de vérifier lors du déballage que l'appareil ne présente pas de dommages extérieurs visibles.

5.2 Emballage / réexpédition



- ⇒ Conservez tous les éléments de l'emballage d'origine en vue d'un éventuel transport en retour.
- ⇒ L'appareil ne peut être renvoyé que dans l'emballage d'origine.
- ⇒ Avant expédition démontez tous les câbles branchés ainsi que toutes les pièces détachées et mobiles.
- ⇒ Evtl. remontez les cales de transport prévues.
- ⇒ Calez toutes les pièces p. ex. pare-brise en verre, plateau de pesée, bloc d'alimentation etc. contre les déplacements et les dommages.

6 Déballage, installation et mise en service

6.1 Lieu d'installation, lieu d'utilisation

La balance a été construite de manière à pouvoir obtenir des résultats de pesée fiables dans les conditions d'utilisation d'usage.

Vous pouvez travailler rapidement et avec précision à condition d'installer votre balance à un endroit approprié.

A cette fin, tenez compte des points suivants concernant le lieu d'installation:

- Placer la balance sur une surface solide et plane;
- Eviter d'exposer la balance à une chaleur extrême ainsi qu'une fluctuation de température, par exemple en la plaçant près d'un chauffage, ou de l'exposer directement aux rayons du soleil;
- Protéger la balance des courants d'air directs pouvant être provoqués par des fenêtres ou des portes ouvertes;
- Eviter les secousses durant la pesée;
- Protéger la balance d'une humidité atmosphérique trop élevée, des vapeurs et de la poussière;
- N'exposez pas trop longtemps l'appareil à une humidité élevée. L'installation d'un appareil froid dans un endroit nettement plus chaud peut provoquer l'apparition d'une couche d'humidité (condensation de l'humidité atmosphérique sur l'appareil) non autorisée. Dans ce cas, laissez l'appareil coupé du secteur s'acclimater à la température ambiante pendant env. 2 heures.
- Evitez les charges statiques des produits à peser, du récipient de pesée.

L'apparition de champs électromagnétiques (p. ex. par suite de téléphones portables ou d'appareils de radio), de charges électrostatiques, ainsi que d'alimentation en électricité instable peut provoquer des divergences d'affichage importantes (résultats de pesée erronés). Il faut alors changer de site ou éliminer la source parasite.

6.2 Déballage

Sortir avec précaution la balance de l'emballage et installer la balance au poste de travail prévu à cet effet.

6.2.1 Implantation/Quitter le sécurités de transport

La balance doit être installée de manière à ce que le plateau de pesée soit placé exactement à l'horizontale.

Quitter le sécurités de transport [1] (PFB 120-3, PFB 1200-2):



6.2.2 Etendue de la livraison

Accessoires série:

- Balance
- Plateau de pesée
- Bloc d'alimentation
- Mode d'emploi
- Pare-brise (uniquement sur les modèles PFB 120-3, PFB 1200-2)

6.3 Branchement secteur

L'alimentation en courant s'effectue au moyen du bloc externe d'alimentation secteur. La valeur de tension imprimée sur l'appareil doit concorder avec la tension locale.

N'utilisez que des blocs d'alimentation secteur livrés par KERN. L'utilisation d'autres marques n'est possible qu'avec l'autorisation de KERN.

6.4 Raccordement d'appareils périphériques

Avant le raccordement ou le débranchement d'appareils supplémentaires (imprimante, PC) à l'interface de données, la balance doit impérativement être coupée du secteur.

N'utilisez avec votre balance que des accessoires et des périphériques livrés par KERN, ces derniers étant adaptés de manière optimale à votre balance.

6.5 Première mise en service

Pour obtenir des résultats exacts de pesée avec les balances électroniques, elles doivent avoir atteint leur température de service (voir temps d'échauffement au chap. 1). Pour ce temps de chauffe, la balance doit être branché à l'alimentation de courant (secteur, accumulateur ou batterie).

La précision de la balance dépend de l'accélération due à la pesanteur.

Il est impératif de tenir compte des indications du chapitre Ajustage.

6.6 Ajustage

Etant donné que la valeur d'accélération de la pesanteur varie d'un lieu à l'autre sur la terre, il est nécessaire d'adapter chaque balance – conformément au principe physique fondamental de pesée – à l'accélération de la pesanteur du lieu d'installation (uniquement si la balance n'a pas déjà été ajustée au lieu d'installation en usine). Ce processus d'ajustage doit être effectué à chaque première mise en service et après chaque changement de lieu d'installation et à fluctuations du température d'environs. Pour obtenir des valeurs de mesure précises, il est recommandé en supplément d'ajuster aussi périodiquement la balance en fonctionnement de pesée.

6.7 Ajustage

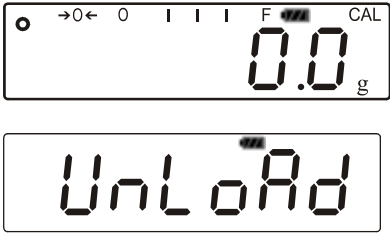


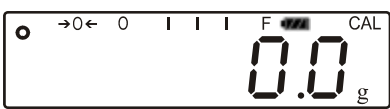
L'ajustage devrait s'effectuer avec le poids d'ajustage recommandé (voir au chap. 1 "Données techniques").

Procédure à suivre pour l'ajustage:

Veillez à avoir des conditions environnementales stables.

Un temps de préchauffage (voir au chap. 1, Caractéristiques techniques) est nécessaire pour la stabilisation.

Veiller à ce qu'aucun objet ne doit se trouver sur le plateau de pesage.








Affichage de la pesée	Commande
 <p>The display shows '0.0 g' with 'UnLoAd' below it. Above the display are indicators: a circle, '→0←', '0', three vertical bars, 'F', and 'CAL'.</p>	<p>⇒ En mode de pesage, enclencher  pendant env. 3 sec jusqu'à ce qu'apparaisse „UnLoAd.</p>
 <p>The display shows 'LoAd'.</p>	<p>Lorsque „LoAd“ est affiché, poser le poids d'ajustage nécessaire (voir au chap.1; Caractéristiques techniques) au milieu. L'ajustage s'effectue automatiquement, une fois la détection de la stabilité réalisée.</p>
	<p>⇒ Attendre l'affichage de stabilité</p>
	<p>„Pass“ apparaît, la procédure d'ajustage est correctement clôturée. ⇒ Oter le poids d'ajustage</p>
 <p>The display shows '0.0 g' with the same indicators as in the first row.</p>	<p>Attendre jusqu'à ce que la balance revienne en mode de pesage.</p>

7 Éléments de commande

7.1 Vue d'ensemble du clavier

Description des touches:



Touche	Description	Touche pressée une fois et relâchée
	[ON/OFF]	⇒ Mise en marche / arrêt
	[ZERO]	⇒ Mise à zéro de l'affichage du poids ⇒ Activer l'élément actuel dans le menu ⇒ Sous réglage des unités de pesée (menu F UNIT): commuter vers l'unité suivante
	[TARE]	⇒ Tarage
	[%]	⇒ Appel de la fonction % ⇒ En pesage en pourcentage retourner en mode de pesage ⇒ Uniquement fonction %
	[PCS]	⇒ Appel du mode comptage des pièces ⇒ Retourner en mode de pesage en pesage en pourcentage
	[MODE]	⇒ Commutation des unités de pesée ; ⇒ Sous commutation des unités de pesée (menu „F UNIT“): Commuter l'unité de pesée en on/off ⇒ Mise en exposant en mode de comptage des pièces ⇒ Sélection du menu et passage en revue des points de menu de haut en bas ⇒ Modification de la lisibilité
	[PRINT/ESC]	⇒ Impression du résultat de pesage ⇒ Abandon du menu (retour en mode de pesage)

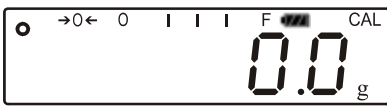

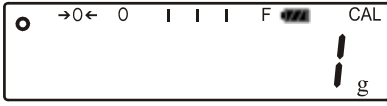
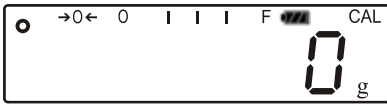

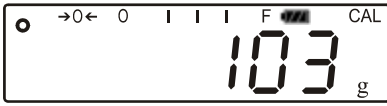


7.2 Vue d'ensemble des affichages



Affichage	Description
g	Gramme
kg	Kilogramme
→0←	Affichage de la position zéro
→T←	Tarage
o	Affichage de la stabilité
Pcs	Affichage pour le comptage de pièces
%	Affichage pour pesée en pourcentage
◀	Affichage pour pesée avec tolérance
mom	Momme
CAL	Affichage pour l'ajustage. Signale le processus d'ajustage
0 F	Bar Graph
Affichage des unités de poids	(g) gramme (ct) carat (oz) once (ozt) once fine (dwt) penny weight (t.l.h) tael (Taiwan) (t.lt) troy tael (t) tola

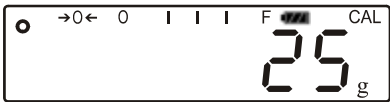
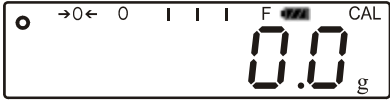

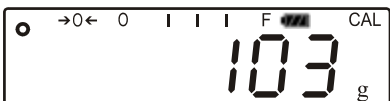
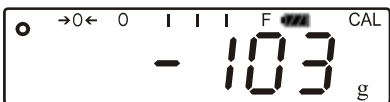
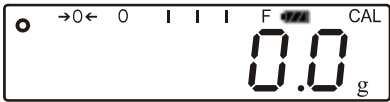

8 Opération

8.1 Pesage simple

Affichage de la pesée	Commande
	<p>⇒ Mettre en marche la balance avec . La balance effectue un contrôle automatique. Attendre l'affichage de „0.0“</p>
 	<p>⇒ Si la balance n'indiquait pas exactement „0.0“ malgré un plateau déchargé, appuyer sur . La balance commence par la remise à zéro „0“</p>
	<p>⇒ Mettre en place le produit pesé Attendez jusqu'à ce que apparaît l'affichage de stabilité []. Relever le résultat de la pesée.</p>
	<p>⇒ Appeler  brièvement pour mettre la balance hors circuit.</p>

8.2 Tarage

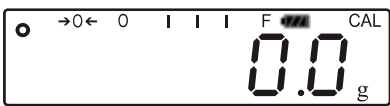






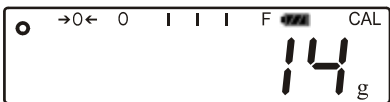

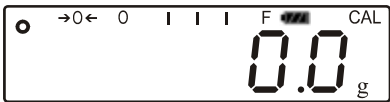

Le poids propre d'un quelconque récipient de pesage peut être saisi par la tare sur simple pression d'un bouton, afin que le pesage consécutif affiche le poids net de l'objet pesé.

Affichage de la pesée	Commande
	<p>⇒ Déposer le récipient de pesée. Le poids total du récipient posé s'affiche.</p>
	<p>⇒ Appeler , l'affichage du zéro apparaît. Le pictogramme →T← est affiché. Le pictogramme →0← disparaît. Ceci indique que l'enregistrement interne du poids du récipient a eu lieu.</p>
	<p>⇒ Poser les matières à peser dans le récipient de la balance. Le poids net du produit pesé se voit affiché.</p>
	<p>⇒ Une fois le contenant de tare enlevé, le poids total apparaît en affichage négatif.</p>
	<p>⇒ La tare demeure mémorisée jusqu'à ce qu'elle soit effacée. A cet effet délester la balance puis appeler . L'affichage du zéro apparaît, le pictogramme →T← disparaît et →0← s'affiche de nouveau.</p>

8.3 Comptage de pièces

La balance, avant de pouvoir compter les pièces, doit connaître le poids unitaire moyen (ce qu'il est convenu d'appeler la référence). A cet effet il faut mettre en chantier une certaine quantité des pièces à compter. La balance détermine le poids total et le divise par le nombre de pièces (ce qu'il est convenu d'appeler la quantité de référence). C'est sur la base du poids moyen de la pièce qu'est ensuite réalisé le comptage.










i Plus grande est la quantité de pièces de référence, plus grande est ici la précision de comptage.



Affichage de la pesée	Commande
	⇒ Mettre en marche la balance avec  La balance effectue un contrôle automatique. Attendre l'affichage de „0.0“
	⇒ Appuyer sur  La quantité de référence 10 apparaît.
i	Le réglage des quantités de référence 10, 20, 50, 100, 200 peut s'effectuer par appel répété de la touche 
	⇒ Posez sur la balance le nombre de pièces à compter correspondant au nombre de pièces de référence sélectionné. ⇒ Confirmer sur 
	La balance se trouve maintenant en mode de comptage des pièces et compte toutes les pièces, qui se trouvent sur le plateau de la balance
	⇒ Appuyer sur  La balance se trouve en mode de pesage et affiche le poids des pièces comptées.
	⇒ Retirer les pièces comptées ⇒ Sur appel de  la balance retourne en mode de pesage

8.4 Totalisation

Ceci est utile pour peser un mélange consistant en plusieurs composants dans un récipient à tare et si on a besoin du poids total de tous les composants pesés à titre de contrôle en fin de procédure.

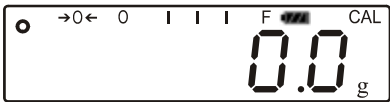




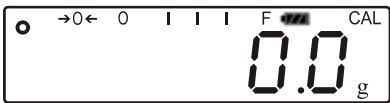

Exemple:

Affichage de la pesée	Commande
	<p>⇒ Mettre en marche la balance avec </p> <p>La balance effectue un contrôle automatique. Attendre l'affichage de „0.0“</p> <p>⇒ Déposer le premier échantillon</p>
 (Exemple)	<p>Le poids du premier échantillon est affiché</p> <p>⇒ Appuyer sur </p>
	<p>„ACC 1“ apparaît brièvement, ensuite apparaît de nouveau le poids du premier échantillon.</p>
 (Exemple)	<p>⇒ Retirer le premier échantillon</p> <p>⇒ Déposer le deuxième échantillon</p> <p>Le poids du second échantillon est affiché</p> <p>⇒ Appuyer sur </p>
	<p>„ACC 2“ est brièvement affiché</p>
 	<p>Ensuite apparaît pendant 2 secondes le poids des deux échantillons, avant que le poids du second échantillon apparaisse de nouveau.</p>

i	<p>Pour effacer les valeurs mémorisées, appuyer sur , et pendant que la somme des échantillons est affichée, appuyer sur , la balance retourne en „0.0 g“.</p>
----------	--

8.5 Pesées en pourcentage

Le mode pesée à pourcentage permet l'affichage du poids en pourcent, rapporté à un poids de référence.


Affichage de la pesée	Commande
	⇒ Mettre en marche la balance avec  La balance effectue un contrôle automatique. Attendre l'affichage de „0.0 g“
	⇒ Poser le poids de référence qui correspond à 100% sur le plateau de pesée
	⇒ Appuyer sur  Sur l'affichage apparaît „100.00%“
	⇒ Oter le poids de référence L'affichage retourne en „0.0 g“
	⇒ Déposer la pièce d'essai
	Sur l'affichage apparaît le pourcentage de la pièce d'essai par rapport au poids de référence.
	⇒ Retour en mode de pesage par nouvel appel de la touche  .

9 Le menu




9.1 Carte des menus

Le menu permet d'établir 8 différents réglages et l'ajustage.



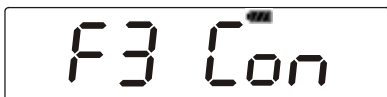
9.2 Appel du menu

Le menu est appelé par pression sur la touche , tandis que la balance effectue le contrôle automatique. Sur le visuel apparaît l'affichage „F1 UNT“.

9.3 Navigation dans le menu

Touche	Sens du menu	Description
	↓	Sélection du menu et passage en revue des points de menu de haut en bas
	→	Sélection de l'élément actuel
	↑	Abandon de l'élément actuel, retour en mode de pesage

9.4 Aperçu des menus









Affichage de la pesée	Commande
	Sélection des unités de pesage
	Eclairage d'arrière-plan en marche /automatique /à l'arrêt <ul style="list-style-type: none"> • EL on: Eclairage d'arrière-plan en marche • EL Au: L'éclairage d'arrière-plan se met automatiquement en marche EL off: Eclairage d'arrière-plan à l'arrêt
	Interface RS -232 <ul style="list-style-type: none"> • P prt: à relier à l'imprimante • Pcont: pour les ordres de télécommande • P auto: édition imprimée automatique

9.5 Réglages dans le menu


9.5.1 Commutation des unités de pesée (Unit)

Les unités de pesée sont mises en marche et à l'arrêt par le truchement du menu.

Activer la fonction:

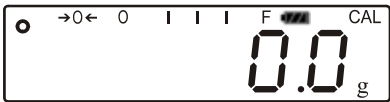









Affichage de la pesée	Commande
	<p>⇒ Mettre en marche la balance avec </p> <p>Appuyer sur  pendant que la balance effectue un contrôle automatique.</p>
	<p>„F1 Unt“ est affiché.</p>
 <p>(Exemple)</p>	<p>⇒ Appuyer sur </p> <p>L'unité de pesée est mise en marche ou à l'arrêt.</p> <p>⇒ Sur  mettre en marche ou à l'arrêt l'unité de pesée</p> <p>⇒ Sur  commuter vers l'unité suivante.</p>

Commutation de l'unité de pesée :

Par l'appel de la touche  en mode de pesage, il est possible de commuter entre les différentes unités activées.


9.5.2 Eclairage du fond de l'écran d'affichage

Dans le menu la fonction éclairage d'arrière-plan de l'affichage peut être mise hors circuit et mise en marche. Procéder comme suit à cet effet:

Affichage de la pesée	Commande
	⇒ Mettre en marche la balance avec  Appuyer sur  pendant que la balance effectue un contrôle automatique.
	„F1 Unt“ est affiché.
	⇒ Appuyer sur  „F2 bL“ est affiché.
 (Exemple)	⇒ Appuyer sur  „EL on“ ou „EL off“ ou „EL AU“ est affiché ⇒ Sur  commuter entre les trois réglages ⇒ Sur  est activé le réglage affiché.

Affichage	Réglage	Fonction
„EL on“	Eclairage du fond de l'écran activé	Affichage contrasté, susceptible d'être lu même dans l'obscurité.
„EL off“	Eclairage du fond de l'écran désactivé	Disjoncteur de piles
„EL AU“	L'éclairage d'arrière-plan se met automatiquement hors circuit 10 secondes après que la valeur de pesée se soit stabilisée	Disjoncteur de piles

10 Messages d'erreur

Err3	Poids d'ajustage erroné	Charger avec le poids d'ajustage correct (voir au chap.1; Caractéristiques techniques
Err4	La plage de réglage du zéro est dépassée	Retirer la charge et remettre la balance à zéro sur  .
Err5	Dysfonctionnement du clavier	Saisie prohibée
Err6	Erreur du système électronique	Mettre la balance à l'arrêt et la remettre en marche. Si le message d'erreur demeure, prendre contact avec le concessionnaire.

11 Maintenance, entretien, élimination

11.1 Nettoyage

Avant le nettoyage, coupez l'appareil de la tension de fonctionnement.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs (dissolvants ou produits similaires) mais uniquement un chiffon humidifié avec de la lessive de savon douce. Veillez à ce que les liquides ne puissent pas pénétrer dans l'appareil et frottez ensuite ce dernier avec un chiffon doux sec.

Les poudres/restes d'échantillon épars peuvent être retirés avec précaution à l'aide d'un pinceau ou d'un aspirateur-balai.

Retirer immédiatement les matières à peser renversées sur la balance.

11.2 Maintenance, entretien

L'appareil ne doit être ouvert que par des dépanneurs formés à cette fin et ayant reçu l'autorisation de KERN.

Avant d'ouvrir l'appareil, couper ce dernier du secteur.

11.3 Elimination

L'élimination de l'emballage et de l'appareil doit être effectuée par l'utilisateur selon le droit national ou régional en vigueur au lieu d'utilisation.

12 Aide succincte en cas de panne

En cas d'anomalie dans le déroulement du programme, la balance doit être arrêtée pendant un court laps de temps et coupée du secteur. Le processus de pesée doit alors être recommencé depuis le début.

Aide:

Défaut

Cause possible

L'affichage de poids ne s'allume pas.

- La balance n'est pas en marche.
- La connexion au secteur est coupée (câble de secteur pas branché/défectueux).
- Panne de tension de secteur.
- Les piles / accus ont été interverties à leur insertion ou sont vides
- Aucune pile / accu n'est inséré.

L'affichage du poids change sans discontinuer

- Courant d'air/circulation d'air
- Vibrations de la table/du sol
- Le plateau de pesée est en contact avec des corps étrangers.
- Champs électromagnétiques/ charge électrostatique (changer de lieu d'installation/ si possible, arrêter l'appareil provoquant l'anomalie)

Le résultat de la pesée est manifestement faux

- L'affichage de la balance n'est pas sur zéro
- L'ajustage n'est plus bon.
- Changements élevés de température.
- Le temps de préchauffage n'a pas été respecté.
- Champs électromagnétiques/ charge électrostatique (changer de lieu d'installation/ si possible, arrêter l'appareil provoquant l'anomalie)

Au cas où d'autres messages d'erreur apparaissent, arrêter puis rallumer la balance. En cas de perduration du message d'erreur, faites appel au fabricant.